

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 483
Sitzung vom 11/06/2019
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Arnold Schuler
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Massimo Bessone
Waltraud Deeg
Maria Hochgruber Kuenzer
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Öffentliche Versteigerung zum Verkauf der
Gp.Ilen 1709 und 1710 K.G. Welsberg

Oggetto:

Pubblico incanto per la vendita delle pp.ff.
1709 e 1710 C.C. Monguelfo

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

6.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

Die Autonome Provinz Bozen - Südtirol – ist Eigentümerin der Gp. 1709 (1600 m²) und 1710 (2549 m²) K.G. Welsberg. Dabei handelt es sich um einen Teil des Areals der ehem. Kaserne „Cesare Battisti“.

Im Bauleitplan der Marktgemeinde Welsberg-Taisten sind oben genannte Parzellen als Gewerbebeerweiterungsgebiet ausgewiesen.

Die gegenständlichen Liegenschaften unterliegen weder einer öffentlichen Nutzung noch sind sie zur Wahrnehmung institutioneller Ziele zweckbestimmt.

Es wird für zweckmäßig erachtet, eine öffentliche Versteigerung der Liegenschaften vorzunehmen.

In den folgenden gesetzlichen Bestimmungen wurde eingesehen:

- Gesetz Nr. 783 vom 24.12.1980;
- Königliches Dekret Nr. 454 vom 17.06.1909;
- Königliches Dekret Nr. 2240 vom 18.11.1923;
- Königliches Dekret Nr. 827 vom 23.05.1924;
- Artikel 16 des Landesgesetzes Nr. 2 vom 21.01.1987.

Die Vergabe- und Teilnahmebedingungen bilden wesentlichen Bestandteil des vorliegenden Beschlusses.

Das Amt für Schätzungen und Enteignungen hat mit Gutachten Prot. Nr. 400467 vom 14.06.2018 einen Schätzwert von 140,00 Euro/m² festgelegt.

Es wird bestätigt, dass:

- die Gp. 1709 K.G. Welsberg (Anlage Nr. 102005421) in der Vermögensklasse 102 eingetragen ist, welche auf das Sachkonto 1.2.2.02.13.99.999 (andere Grundstücke n.a.b.) verweist;
- die Gp. 1710 K.G. Welsberg (Anlage Nr. 102005422) in der Vermögensklasse 102 eingetragen ist, welche auf das Sachkonto 1.2.2.02.13.99.999 (andere Grundstücke n.a.b.) verweist;

b e s c h l i e ß t
einstimmig in gesetzmäßiger Weise

1. eine öffentliche Versteigerung zum Verkauf der Gp. 1709 (1600 m²) und der Gp. 1710 (2549 m²) K.G. Welsberg, abzuhalten;

La Giunta Provinciale

La Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige - è proprietaria della p.f. 1709 (1600 mq) e della p.f. 1710 (2549 mq) in C.C. Monguelfo. Si tratta di una parte dell'areale della ex caserma "Cesare Battisti".

Nel piano urbanistico del Comune borgata di Monguelfo-Tesido le su nominate particelle sono destinate come zona di espansione per insediamenti produttivi.

Gli immobili in oggetto non sono soggetti ad uso pubblico e non sono destinati al perseguimento di fini istituzionali.

Pertanto, si ritiene opportuno di proporre la vendita degli immobili tramite pubblico incanto.

È stata presa visione delle seguenti normative:

- Legge Nr. 783 dd. 24.12.1980;
- Regio Decreto n. 454 dd. 17.06.1909;
- Regio Decreto n. 2240 dd. 18.11.1923;
- Regio Decreto n. 827 dd. 23.05.1924;
- Articolo 16 della Legge Provinciale n. 2 dd. 21.01.1987.

Il Capitolato condizioni e di partecipazione forma parte integrante della presente deliberazione.

L'Ufficio estimo ed espropri con verbale prot. n. 400467 del 14.06.2018 ha stabilito un valore di stima di 140,00 Euro/mq.

Si dichiara che:

- la pf. 1709 C.C. Monguelfo (cespite n. 102005421) è inserita nella classe patrimoniale 102 e rimanda al conto coge 1.2.2.02.13.99.999 (altri terreni n.a.c.);
- la pf. 1710 C.C. Monguelfo (cespite n. 102005422) è inserita nella classe patrimoniale 102 e rimanda al conto coge 1.2.2.02.13.99.999 (altri terreni n.a.c.);

d e l i b e r a
a voti unanimi legalmente espressi

1. di svolgere un pubblico incanto per la vendita della pf. 1709 (1600 mq) e della pf. 1710 (2549 mq) C.C. Monguelfo;

- | | |
|---|--|
| 2. die Ausschreibung mittels geheimer Angebote gemäß den Vergabe- und Teilnahmebedingungen abzuhalten; | 2. di svolgere il pubblico incanto per mezzo di offerte segrete secondo il capitolato condizioni e di partecipazione; |
| 3. das zuständige Organ im Sinne des Art. 6 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, n. 17 zur Erteilung des definitiven Zuschlags zu ermächtigen; | 3. di autorizzare l'organo competente per l'aggiudicazione definitiva ai sensi dell'art. 6 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n.17; |
| 4. das zuständige Organ zur Unterschrift des einschlägigen Kaufvertrages zu ermächtigen, zu den Bedingungen, die in der beiliegenden Vergabe und Teilnahmebedingungen enthalten sind; | 4. di autorizzare l'organo competente alla firma del relativo contratto di compravendita alle condizioni di cui all'allegato capitolato condizioni e partecipazione; |
| 5. die sich aus dem Zuschlag ergebende Einnahme wird mit einer eigenen Maßnahme festgestellt. | 5. l'importo relativo all'aggiudicazione del pubblico incanto sarà accertato con successivo provvedimento. |

DER LANDESHAUPTMANN:

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR
DER LANDESREGIERUNG:

IL SEGRETARIO GENERALE
DELLA GIUNTA PROVINCIALE:

PM/29.04.2019

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 29/05/2019 15:44:56 Il Direttore d'ufficio
DUSINI MAXIMILIAN

Der Abteilungsdirektor 30/05/2019 14:48:36 Il Direttore di ripartizione
BEDIN DANIEL

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo ad
accertamento di entrata.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Einnahme.

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

04/06/2019 17:27:03
CASTLUNGER LUDWIG

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

11/06/2019

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

11/06/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/06/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma